



ΤΟ ΔΙΚΟ ΜΑΣ
ΝΟΜΙΣΜΑ



ΤΟ ΝΕΟ ΤΡΑΠΕΖΟΓΡΑΜΜΑΤΙΟ ΤΩΝ 50 ΕΥΡΩ



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑ

www.nea-trapezogrammatia-euro.eu
www.euro.ecb.europa.eu

ΤΟ ΤΡΑΠΕΖΟΓΡΑΜΜΑΤΙΟ ΤΩΝ 50 ΕΥΡΩ ΤΗΣ ΣΕΙΡΑΣ «ΕΥΡΩΠΗ»

Το νέο τραπεζογραμμάτιο των 50 ευρώ θα αρχίσει να κυκλοφορεί στη ζώνη του ευρώ στις 4 Απριλίου 2017. Όπως και το τραπεζογραμμάτιο των 20 ευρώ της σειράς «Ευρώπη», θα περιλαμβάνει μια προσωπογραφία της Ευρώπης, μιας μορφής από την ελληνική μυθολογία.

Η εισαγωγή του νέου τραπεζογραμματίου των 50 ευρώ γίνεται στο πλαίσιο μιας συνεχιζόμενης προσπάθειας για περαιτέρω ενίσχυση της ασφάλειας των τραπεζογραμμάτων ευρώ. Οι κεντρικές τράπεζες του Ευρωσυστήματος¹ έχουν το καθήκον να διαφυλάσσουν την ακεραιότητα των τραπεζογραμμάτων ευρώ βελτιώνοντας τα χαρακτηριστικά ασφαλείας τους.

Ένα από τα χαρακτηριστικά ασφαλείας είναι το ολόγραμμα. Θα περιλαμβάνει ένα παράθυρο με προσωπογραφία, ένα ευδιάκριτο χαρακτηριστικό ασφαλείας που είναι ορατό και στις δύο όψεις του τραπεζογραμματίου. Το παράθυρο γίνεται διαφανές όταν το τραπεζογραμμάτιο παρατηρείται στο φως, αποκαλύπτοντας την προσωπογραφία της Ευρώπης και στις δύο όψεις. Το στοιχείο αυτό αποτελεί πρωτοποριακή εξέλιξη στην τεχνολογία παραγωγής τραπεζογραμμάτων και δυσχεραίνει ακόμη περισσότερο την παραχάραξη των τραπεζογραμμάτων. Εκτός από αυτό το χαρακτηριστικό ασφαλείας, το τραπεζογραμμάτιο περιλαμβάνει έναν αριθμό με βαθυπράσινο χρώμα, ο οποίος αλλάζει χρώμα από βαθύ πράσινο σε βαθύ μπλε όταν το τραπεζογραμμάτιο παρατηρείται υπό γωνία.

Το τραπεζογραμμάτιο των 50 ευρώ είναι η ονομαστική αξία των τραπεζογραμμάτων ευρώ με την ευρύτερη χρήση: αντιστοιχεί σε περισσότερα από 8 δισεκατομμύρια – περίπου 45% – του συνόλου των τραπεζογραμμάτων ευρώ σε κυκλοφορία.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να επικοινωνείτε με τα γραφεία Τύπου της ΕΚΤ και των εθνικών κεντρικών τραπεζών του Ευρωσυστήματος (βλ. σελίδα II).

Αναλυτικά στοιχεία για όλα τα τραπεζογραμμάτια ευρώ, συμπεριλαμβανομένων εικόνων και βίντεο, παρέχονται στον δικτυακό τόπο www.nea-trapezogrammatia-euro.eu.



ΤΡΑΠΕΖΟΓΡΑΜΜΑΤΙΑ ΕΥΡΩ

Η πρώτη σειρά τραπεζογραμμάτων ευρώ τέθηκε σε κυκλοφορία το 2002. Η τεχνολογική πρόοδος που σημειώνεται με την πάροδο του χρόνου στον τομέα της εκτύπωσης και της απεικόνισης είναι ραγδαία. Γι' αυτό, προκειμένου να διατηρείται η εμπιστοσύνη στα τραπεζογραμμάτια και να αποτρέπονται οι προσπάθειες των παραχαρακτών, τα τραπεζογραμμάτια πρέπει να αναβαθμίζονται ώστε να είναι ακόμα ασφαλέστερα. Έτσι, το Ευρωσύστημα εισάγει σταδιακά μια δεύτερη σειρά τραπεζογραμμάτων με την ονομασία «Ευρώπη», η οποία περιλαμβάνει ενισχυμένα χαρακτηριστικά ασφαλείας.

Κάθε ονομαστική αξία της σειράς «Ευρώπη» είναι αμέσως αναγνωρίσιμη, καθώς έχει εντονότερα χρώματα και εικόνες σε σχέση με την πρώτη σειρά. Τα νέα τραπεζογραμμάτια των 5, των 10 και των 20 ευρώ καθώς και το επερχόμενο τραπεζογραμμάτιο των 50 ευρώ περιλαμβάνουν μια προσωπογραφία της Ευρώπης.

Τα τραπεζογραμμάτια και τα κέρματα ευρώ αποτελούν απτά σύμβολα της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης. Σήμερα 338 εκατομμύρια πολίτες σε 19 χώρες χρησιμοποιούν το ενιαίο νόμισμα. Το ευρώ διευκολύνει τη σύγκριση των τιμών από τη μια χώρα στην άλλη, όπως και τη διασυνοριακή αγοραπωλησία αγαθών και υπηρεσιών. Οι επιχειρηματίες και οι τουρίστες μπορούν να ταξιδεύουν χωρίς να χρειάζεται να μετατρέπουν τα χρήματά τους στο εγχώριο νόμισμα.



ΤΑ ΤΡΑΠΕΖΟΓΡΑΜΜΑΤΙΑ ΤΩΝ 50 ΕΥΡΩ

ΤΟ ΤΡΑΠΕΖΟΓΡΑΜΜΑΤΙΟ ΤΩΝ 50 ΕΥΡΩ ΤΗΣ ΣΕΙΡΑΣ «ΕΥΡΩΠΗ» ΝΕΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ



Πρόσθια όψη



Οπίσθια όψη

Τα νέα τραπεζογραμμάτια ευρώ διατηρούν τα σχέδια της πρώτης σειράς με θέμα «Εποχές και ρυθμοί» και έχουν τα ίδια κυρίαρχα χρώματα. Έχουν όμως τροποποιηθεί ελαφρώς προκειμένου να ενσωματώσουν τα ενισχυμένα χαρακτηριστικά ασφαλείας. Έτσι, διακρίνονται ευκολότερα από τα τραπεζογραμμάτια της πρώτης σειράς. Ο Reinhold Gerstetter, ανεξάρτητος σχεδιαστής τραπεζογραμμάτων από το Βερολίνο, επιλέχθηκε για να ανανεώσει το σχέδιο των τραπεζογραμμάτων. Στο νέο σχέδιο λαμβάνονται πλέον υπόψη οι διαδοχικές διευρύνσεις της ΕΕ από το 2002 και μετά. Για παράδειγμα, στον χάρτη της Ευρώπης απεικονίζονται η Μάλτα και η Κύπρος, το όνομα του νομίσματος («ευρώ») αναγράφεται –πέραν των λατινικών και των ελληνικών– και με κυριλλικά στοιχεία, ενώ τα αρχικά της ΕΚΤ εμφανίζονται σε δέκα, και όχι πια σε πέντε, γλωσσικές παραλλαγές.

ΤΟ ΤΡΑΠΕΖΟΓΡΑΜΜΑΤΙΟ ΤΩΝ 50 ΕΥΡΩ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΣΕΙΡΑΣ



Πρόσθια όψη



Οπίσθια όψη

> ΕΥΚΟΛΗ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗ ΤΗΣ ΓΗΝΗΣΙΟΤΗΤΑΣ

Όπως ίσχυε και για την πρώτη σειρά τραπεζογραμμάτων ευρώ, η γνησιότητα των τραπεζογραμμάτων της σειράς «Ευρώπη» εξακριβώνεται εύκολα με τη μέθοδο των τριών ελέγχων (έλεγχος με την αφή, οπτικός έλεγχος και εξέταση υπό γωνία).

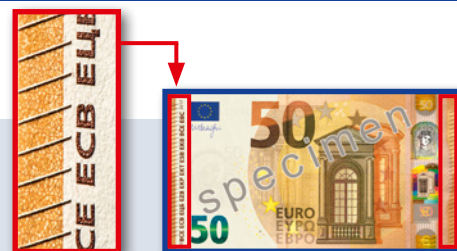
1 ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΦΗ

Υφή του χαρτιού – Ψηλαφίστε το χαρτί του τραπεζογραμμάτιου. Είναι κολλαριστό.

Ανάγλυφη εκτύπωση – Ανάγλυφο δημιουργείται στη βασική εικόνα, στα τυπογραφικά στοιχεία και στον μεγάλο αριθμό της αξίας του τραπεζογραμμάτιου.

> Νέο χαρακτηριστικό

Στην αριστερή και τη δεξιά άκρη υπάρχουν μικρές ανάγλυφες γραμμές.



2 ΟΠΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Υδατογράφημα – Κοιτάξτε το τραπεζογραμμάτιο στο φως. Εμφανίζονται μια αμυδρή εικόνα που δείχνει τον αριθμό της αξίας του τραπεζογραμμάτιου και η βασική εικόνα.

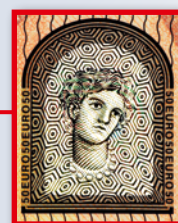
> Νέα χαρακτηριστικά – Υδατογράφημα με προσωπογραφία

Εμφανίζεται επίσης μια προσωπογραφία της Ευρώπης.



– Παράθυρο με προσωπογραφία στο ολόγραμμα

Όταν κοιτάξετε το τραπεζογραμμάτιο στο φως, το παράθυρο στο επάνω μέρος του ολογράμματος γίνεται διαφανές και αποκαλύπτει μια προσωπογραφία της Ευρώπης η οποία είναι ορατή και στις δύο όψεις του τραπεζογραμμάτιου.



3 ΕΞΕΤΑΣΗ ΥΠΟ ΓΩΝΙΑ

Ολόγραμμα – Παρατηρήστε το τραπεζογραμμάτιο υπό γωνία. Στη λωρίδα ασημί χρώματος στα δεξιά διακρίνεται η αξία του τραπεζογραμμάτιου και το σύμβολο του ευρώ (€).

> Νέα χαρακτηριστικά – Αριθμός με βαθυπράσινο χρώμα

Στον γυαλιστερό αριθμό δημιουργείται μια αίσθηση κίνησης του φωτός από πάνω προς τα κάτω και αντίστροφα. Επίσης, ο αριθμός αλλάζει χρώμα από βαθύ πράσινο σε βαθύ μπλε.



– Παράθυρο με προσωπογραφία στο ολόγραμμα

Στο παράθυρο στο επάνω μέρος του ολογράμματος εμφανίζεται μια προσωπογραφία της Ευρώπης. Εάν παρατηρήσετε το τραπεζογραμμάτιο υπό γωνία, στο παράθυρο εμφανίζονται επίσης γραμμές στα χρώματα του ουράνιου τόξου γύρω από τον αριθμό της αξίας. Στην οπίσθια όψη, στο παράθυρο εμφανίζεται πολλές φορές ο αριθμός της αξίας του τραπεζογραμμάτιου στα χρώματα του ουράνιου τόξου.



Οπίσθια όψη

ΒΑΣΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΕΙΡΑ «ΕΥΡΩΠΗ»

➤ Η σειρά «Ευρώπη» περιλαμβάνει νέα και ενισχυμένα χαρακτηριστικά ασφαλείας τα οποία προσφέρουν καλύτερη προστασία από την παραχάραξη.

➤ Τα νέα τραπεζογραμμάτια ευρώ τίθενται σε κυκλοφορία σταδιακά στη διάρκεια αρκετών ετών και κατά αύξουσα ονομαστική αξία. Το 2013 άρχισε να κυκλοφορεί το νέο τραπεζογραμμάτιο των 5 ευρώ, το 2014 το νέο τραπεζογραμμάτιο των 10 ευρώ και το 2015 ακολούθησε το νέο τραπεζογραμμάτιο των 20 ευρώ. Στη συνέχεια θα τεθεί σε κυκλοφορία το νέο τραπεζογραμμάτιο των 50 ευρώ στις 4 Απριλίου 2017.

➤ Προκειμένου να εξαντληθούν τα υφιστάμενα αποθέματα, τα τραπεζογραμμάτια των 50 ευρώ της πρώτης σειράς θα συνεχίσουν να εκδίδονται παράλληλα με τα νέα τραπεζογραμμάτια των 50 ευρώ. Για κάθε ονομαστική αξία, τα τραπεζογραμμάτια και των δύο σειρών θα κυκλοφορούν παράλληλα.

➤ Οι κατασκευαστές εξοπλισμού επεξεργασίας τραπεζογραμμάτων και οι λοιποί προμηθευτές μηχανημάτων συμμετείχαν στην ανάπτυξη της σειράς «Ευρώπη», γεγονός που τους έδωσε τη δυνατότητα να προετοιμαστούν για την εισαγωγή των νέων τραπεζογραμμάτων.

➤ Η σειρά «Ευρώπη» δεν θα περιλαμβάνει τραπεζογραμμάτιο των 500 ευρώ, όπως εξήγησε η ΕΚΤ στο σχετικό δελτίο Τύπου της 4ης Μαΐου 2016. Οι άλλες ονομαστικές αξίες – από 5 έως 200 ευρώ – θα διατηρηθούν. Τα τραπεζογραμμάτια των 100 και των 200 ευρώ της σειράς «Ευρώπη» προγραμματίζεται να τεθούν σε κυκλοφορία κατά το τέλος του 2018.

➤ Η ιδιότητα νόμιμου χρήματος της πρώτης σειράς τραπεζογραμμάτων ευρώ ενδέχεται να ανακληθεί σε κάποια χρονική στιγμή στο απώτερο μέλλον, έπειτα από έγκαιρη ανακοίνωση. Ωστόσο, τα τραπεζογραμμάτια της πρώτης σειράς θα διατηρήσουν την αξία τους επ' αόριστον και θα μπορούν να ανταλλάσσονται ανά πάσα στιγμή στις εθνικές κεντρικές τράπεζες του Ευρωσυστήματος.



➤ Κατάλληλα για τα άτομα με προβλήματα όρασης

Όλα τα τραπεζογραμμάτια ευρώ έχουν σχεδιαστεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε όσο μεγαλύτερη είναι η αξία του τραπεζογραμματίου τόσο μεγαλύτερο να είναι και το ίδιο το τραπεζογραμμάτιο. Έτσι, τα άτομα με προβλήματα όρασης μπορούν να τακτοποιούν ευκολότερα τα τραπεζογραμμάτια στο πορτοφόλι τους. Η συνεργασία με άτομα με προβλήματα όρασης κατά τη φάση σχεδιασμού της σειράς «Ευρώπη» είχε ως αποτέλεσμα να ενσωματωθούν στα τραπεζογραμμάτια χαρακτηριστικά που επιτρέπουν στα εν λόγω άτομα να χειρίζονται τα τραπεζογραμμάτια με μεγαλύτερη σιγουριά. Για παράδειγμα, στην πρόσθια όψη υπάρχουν εντονότερα, μεγάλα γράμματα καθώς και ανάγλυφη εκτύπωση στις άκρες. Τα κυρίαρχα χρώματα των τραπεζογραμμάτων της πρώτης σειράς διατηρούνται και στη σειρά «Ευρώπη», αν και είναι εντονότερα έτσι ώστε οι διαφορετικές ονομαστικές αξίες να διακρίνονται ευκολότερα μεταξύ τους.

Η ΕΚΣΤΡΑΤΕΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΤΡΑΠΕΖΟΓΡΑΜΜΑΤΙΟ ΤΩΝ 50 ΕΥΡΩ

Βασικός σκοπός της εκστρατείας ενημέρωσης για το νέο τραπεζογραμμάτιο των 50 ευρώ είναι να εξοικειωθεί το κοινό και οι φορείς που διαχειρίζονται μετρητά με τα νέα τραπεζογραμμάτια και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας τους.



15 Ιουνίου 2016: Έναρξη του Προγράμματος Συνεργασίας για το νέο τραπεζογραμμάτιο των 50 ευρώ, το οποίο απευθύνεται στους κατασκευαστές και τους λοιπούς προμηθευτές εξοπλισμού επεξεργασίας τραπεζογραμματίων, στη διάρκεια σεμιναρίου του Ευρωσυστήματος στη Μαδρίτη.

5 Ιουλίου 2016: Έναρξη του διαδικτυακού διαγωνισμού «Tetris® Το νέο τραπεζογραμμάτιο των 50 ευρώ»².



5 Ιουλίου 2016: Επίσημη παρουσίαση του νέου τραπεζογραμματίου των 50 ευρώ στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στη Φρανκφούρτη.

6 Ιουλίου 2016: Νέα τραπεζογραμμάτια των 50 ευρώ παρέχονται προσωρινά στους κατασκευαστές και τους λοιπούς προμηθευτές εξοπλισμού επεξεργασίας τραπεζογραμματίων για τη διενέργεια ελέγχων στις εγκαταστάσεις τους και στα σημεία λειτουργίας του εξοπλισμού επεξεργασίας τραπεζογραμματίων, προκειμένου να διευκολυνθεί η προσαρμογή των μηχανημάτων και των συσκευών.



Δ' τρίμηνο 2016: Οι εθνικές κεντρικές τράπεζες αποστέλλουν ενημερωτικό υλικό για το νέο τραπεζογραμμάτιο των 50 ευρώ σε εμπορικές τράπεζες, αστυνομικές αρχές, εμπορικά επιμελητήρια, επαγγελματικές ενώσεις, κ.λπ. Επικαιροποιούνται τα διαδικτυακά εκπαιδευτικά εργαλεία «Knowledge of Banknotes» και «Euro Cash Academy» στον δικτυακό τόπο www.nea-trapezogrammatia-euro.eu.



Τέσσερις εβδομάδες πριν από την έκδοση: Ενημερωτικά φυλλάδια για το νέο τραπεζογραμμάτιο των 50 ευρώ αποστέλλονται σε τρία εκατομμύρια σημεία πώλησης στη ζώνη του ευρώ.

2017: Διάθεση ταινιών για το νέο τραπεζογραμμάτιο των 50 ευρώ μέσω διαδικτύου.



4 Απριλίου 2017: Το νέο τραπεζογραμμάτιο των 50 ευρώ τίθεται σε κυκλοφορία.

> Εικόνες των τραπεζογραμματίων ευρώ

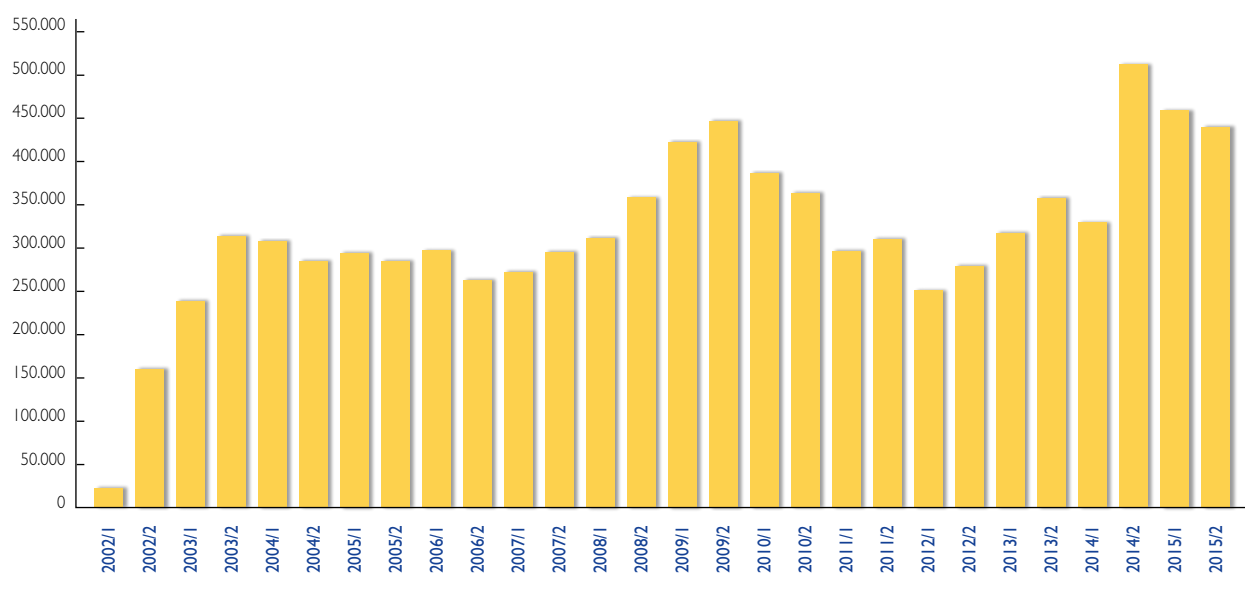
Οι εικόνες των τραπεζογραμματίων ευρώ προστατεύονται ψηφιακά. Όσοι ενδιαφέρονται για την αναπαραγωγή εικόνων των τραπεζογραμματίων ευρώ για νόμιμους επιχειρηματικούς σκοπούς θα πρέπει να ζητήσουν να τους αποσταλούν μη προστατευμένες εικόνες. Για να γίνει αυτό, οι χρήστες θα πρέπει να υπογράψουν πρώτα δήλωση εμπιστευτικότητας την οποία μπορούν να ζητήσουν με e-mail στη διεύθυνση info@ecb.europa.eu. Περισσότερες πληροφορίες παρέχονται στη διεύθυνση www.ecb.europa.eu/euro/banknotes/images/html/index.el.html.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΤΡΑΠΕΖΟΓΡΑΜΜΑΤΙΩΝ ΕΥΡΩ

> Αποτελεσματική καταπολέμηση της παραχάραξης

Το Ευρωσύστημα καταβάλλει σημαντικές προσπάθειες προκειμένου να διασφαλίσει ότι το κοινό και οι φορείς που κατ' επάγγελμα διαχειρίζονται μετρητά ξέρουν πώς να αναγνωρίζουν ένα πλαστό τραπεζογραμμάτιο. Επίσης παρέχει καταλόγους συσκευών εξακρίβωσης της γνησιότητας και μηχανημάτων επεξεργασίας τραπεζογραμματίων που έχουν πιστοποιηθεί επισήμως για την ικανότητά τους να εντοπίζουν πλαστά τραπεζογραμμάτια και να τα αποσύρουν από την κυκλοφορία.

Αριθμός πλαστών τραπεζογραμματίων ευρώ που αποσύρθηκαν από την κυκλοφορία την περίοδο 2002-2015



Η ΕΚΤ συνεργάζεται επίσης στενά με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή (η οποία είναι αρμόδια για την παροχή πληροφοριών σχετικά με την κβδηλεία κερμάτων ευρώ) καθώς και με τις εθνικές αστυνομικές αρχές, την Europol και την Interpol. Ένας άλλος βασικός τρόπος άμυνας έναντι της παραχάραξης είναι η διασφάλιση της σωστής ενημέρωσης του κοινού σχετικά με τα νέα τραπεζογραμμάτια.



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Προκειμένου να στηρίξουν τον κλάδο επεξεργασίας τραπεζογραμμάτων στην προετοιμασία του για την εισαγωγή των νέων τραπεζογραμμάτων των 50 ευρώ, οι εθνικές κεντρικές τράπεζες του Ευρωσυστήματος διαθέτουν στους κατασκευαστές εξοπλισμού επεξεργασίας τραπεζογραμμάτων τη δυνατότητα διενέργειας ελέγχων των νέων τραπεζογραμμάτων των 50 ευρώ στις εγκαταστάσεις τους από τις 4 Απριλίου 2016. Επίσης, νέα τραπεζογραμμάτια των 50 ευρώ θα παρέχονται προσωρινά για τη διενέργεια ελέγχων στις εγκαταστάσεις των κατασκευαστών εξοπλισμού επεξεργασίας τραπεζογραμμάτων και στα σημεία λειτουργίας των μηχανημάτων τους από τις 6 Ιουλίου 2016.

Το νέο Πρόγραμμα Συνεργασίας για το τραπεζογραμμάτιο των 50 ευρώ εγκαινιάστηκε στη διάρκεια σεμιναρίου του Ευρωσυστήματος στην Banco de España στη Μαδρίτη, στις 15 Ιουνίου 2016. Σκοπός του προγράμματος – όπως και του αντίστοιχου προγράμματος για το νέο τραπεζογραμμάτιο των 20 ευρώ το 2015, το οποίο συγκέντρωσε πάνω από 500 συνεργαζόμενους φορείς σε όλη την Ευρώπη – είναι η έγκαιρη προσαρμογή των μηχανημάτων και των συσκευών επεξεργασίας τραπεζογραμμάτων στη ζώνη του ευρώ.

Το πρόγραμμα παρέχει στους κατασκευαστές και τους λοιπούς προμηθευτές εξοπλισμού επεξεργασίας τραπεζογραμμάτων, καθώς και σε πελάτες και χρήστες, ένα ευρύ φάσμα εκπαιδευτικών εργαλείων και άλλου υλικού που είναι ως επί το πλείστον διαθέσιμα στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Στο πλαίσιο του Προγράμματος Συνεργασίας, η ΕΚΤ και οι 19 εθνικές κεντρικές τράπεζες του Ευρωσυστήματος:

➤ θα επικοινωνούν απευθείας με τους συνεργάτες για θέματα που αφορούν τη σειρά «Ευρώπη» και την ανάγκη προσαρμογής των μηχανημάτων επεξεργασίας μετρητών και των συσκευών εξακρίβωσης της γνησιότητας ώστε να δέχονται τα νέα τραπεζογραμμάτια των 50 ευρώ,

➤ θα διοργανώσουν σειρά εκδηλώσεων και δραστηριοτήτων που θα συμβάλουν στη μεγαλύτερη εξοικείωση με το νέο τραπεζογραμμάτιο των 50 ευρώ πριν από την εισαγωγή του,

➤ θα καταστήσουν διαθέσιμα ηλεκτρονικά και έντυπα μέσα σχετικά με τα νέα τραπεζογραμμάτια σε 23 επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, προκειμένου να συνδράμουν τους συνεργάτες στην επικοινωνία τους με τις ομάδες στις οποίες αυτοί απευθύνονται,

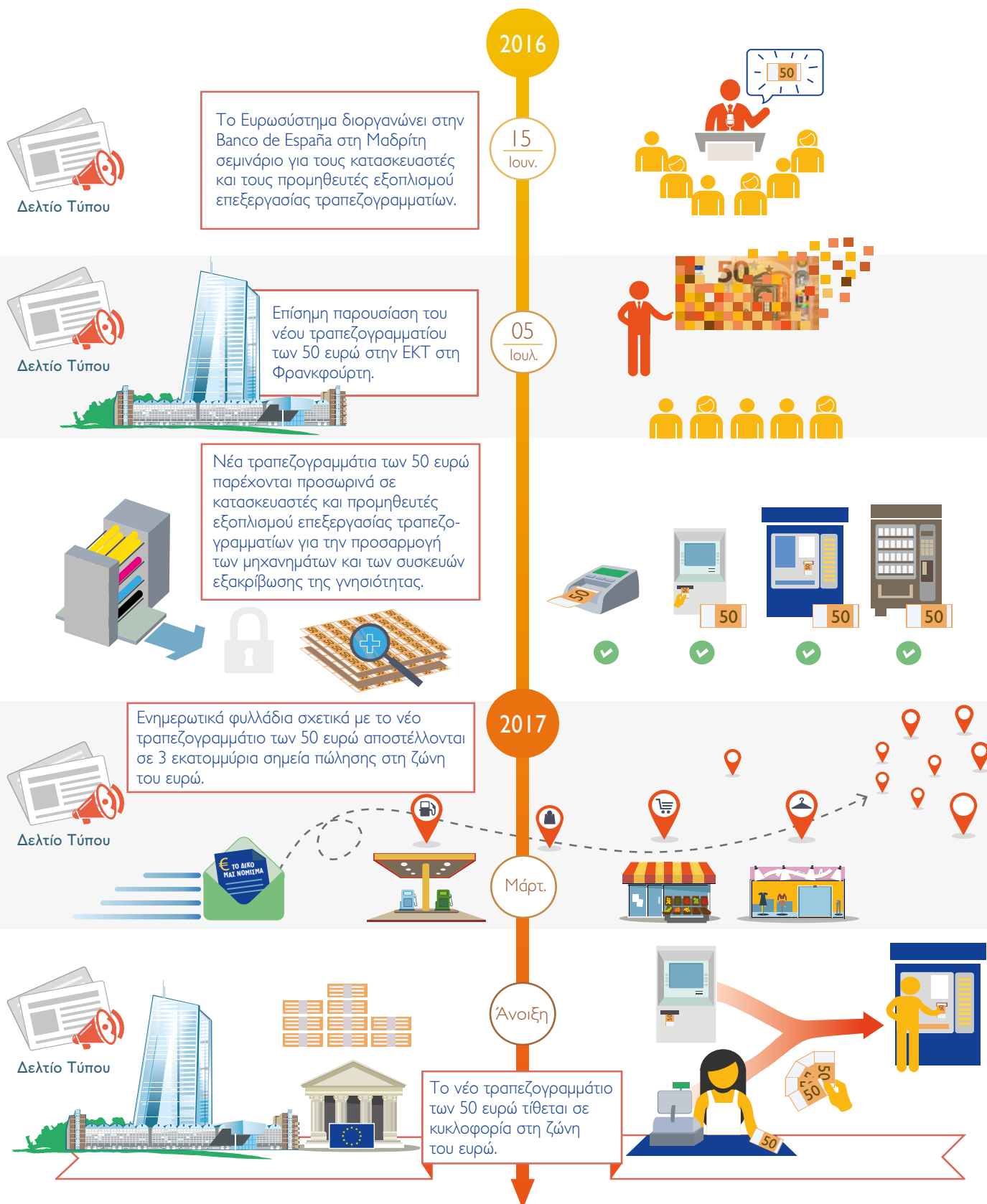
➤ θα καλέσουν τους συνεργάτες να υπογράψουν μνημόνιο συνεννόησης βάσει του οποίου δεσμεύονται να παρέχουν εγκαίρως βοήθεια όσον αφορά την προσαρμογή των μηχανημάτων επεξεργασίας τραπεζογραμμάτων, των μηχανημάτων αυτόματης πώλησης και έκδοσης εισιτηρίων καθώς και των συσκευών εξακρίβωσης της γνησιότητας ώστε να δέχονται το νέο τραπεζογραμμάτιο των 50 ευρώ.

Οι κατασκευαστές και οι λοιποί προμηθευτές εξοπλισμού επεξεργασίας τραπεζογραμμάτων καλούνται να ξεκινήσουν τις προετοιμασίες για την προσαρμογή των μηχανημάτων τους το συντομότερο δυνατόν. Οι χρήστες μηχανημάτων επεξεργασίας τραπεζογραμμάτων και συσκευών εξακρίβωσης της γνησιότητας καλούνται επίσης να επικοινωνήσουν με τους αντίστοιχους προμηθευτές ή κατασκευαστές προκειμένου να αρχίσουν να προετοιμάζονται για την προσαρμογή. Όποιος σχεδιάζει να αγοράσει τέτοιο μηχάνημα ή συσκευή θα πρέπει να απευθυνθεί στους προμηθευτές προκειμένου να βεβαιωθεί ότι είναι δυνατή η προσαρμογή τους ώστε να δέχονται τα νέα τραπεζογραμμάτια.

Κατάλογοι των συσκευών εξακρίβωσης της γνησιότητας και των μηχανημάτων επεξεργασίας τραπεζογραμμάτων που έχουν ελεγχθεί επισήμως από τις κεντρικές τράπεζες του Ευρωσυστήματος ως προς την ικανότητά τους να αναγνωρίζουν τα νέα τραπεζογραμμάτια των 5, των 10 και των 20 ευρώ είναι διαθέσιμοι στον δικτυακό τόπο της ΕΚΤ (www.ecb.europa.eu/euro/cashprof/cashhand/devices/html/results.el.html). Οι κατάλογοι αυτοί θα επικαιροποιηθούν ώστε να συμπεριλαμβάνουν το νέο τραπεζογραμμάτιο των 50 ευρώ έπειτα από τη διενέργεια περαιτέρω ελέγχων των μηχανημάτων και των συσκευών από τις κεντρικές τράπεζες του Ευρωσυστήματος. Οι επικαιροποιημένοι κατάλογοι θα δημοσιευθούν στον δικτυακό τόπο της ΕΚΤ στη διάρκεια του τρέχοντος έτους και το 2017.



ΒΑΣΙΚΕΣ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΟ ΤΡΑΠΕΖΟΓΡΑΜΜΑΤΙΟ ΤΩΝ 50 ΕΥΡΩ



ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΥΠΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ



EUROPEAN CENTRAL BANK
EUROSISTEMA

European Central Bank
Directorate General Communications
Sonnemannstraße 20
60314 Frankfurt am Main
Germany
Tel.: +49 69 1344 7455
Fax: +49 69 1344 7401
Email: info@ecb.europa.eu
www.new-euro-banknotes.eu
www.euro.ecb.europa.eu



ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑ

Υπηρεσία Τύπου
Ελ. Βενιζέλου 21
102 50 Αθήνα
Ελλάδα
Τηλ: +30 210 320 3447
Φαξ: +30 210 320 3922
E-mail: press@bankofgreece.gr
Internet: www.bankofgreece.gr



LATVIJAS BANKA
EIROSISTEMA

Jānis Silkalns
Preses sekretārs
K. Valdemara ielā 2A, Rīgā
LV-1050
Tel.: +371 6702 23594
E-pasts: presdienests@bank.lv
Interneta vietne: www.bank.lv



ÖNB
OESTERREICHISCHE NATIONALBANK
EUROSISTEMA

Christian Gutteder
Pressesprecher
Otto-Wagner-Platz 3
1090 Wien
Österreich
Tel.: +43 1 404 20 6900
Fax: +43 1 403 17 44
E-Mail: christian.gutteder@oenb.at
Internet: www.oenb.at



Kristin Bosman
Porte-parole / Woordvoester
Bld de Berlaimont 14
1000 Bruxelles / Brussel
Belgique / België
Tél / Tel.: +32 2 221 46 28
Télécopie / Fax: +32 2 221 31 60
Courriel / E-mail: pressoffice@nbb.be
Internet: www.nbb.be



Ricardo Fernández
Jefe de la División de Relaciones con los Medios
y Documentación
Alcalá, 48
E-28014 Madrid
España
Tel.: +34 91 338 5044
Fax: +34 91 338 5203
Correo electrónico: comunicacion@bde.es
Internet: www.bde.es



Public Relations Division
Gedimino pr. 6
01 103 Vilnius
Lithuania
Tel.: +370 5 268 0072
E-mail: media@lb.lt
Internet: www.lb.lt



Direção de Comunicação
Rua do Comércio, 148
1100-150 Lisboa
Portugal
Tel.: +351 213 215 358
Correio eletrónico: info@bportugal.pt
Internet: www.bportugal.pt



Zentralbereich Kommunikation
Pressestelle
Wilhelm-Epstein-Straße 14
60431 Frankfurt am Main
Deutschland
Tel.: +49 69 9566 3511
Fax: +49 69 9566 3077
E-Mail: presse@bundesbank.de
Internet: www.bundesbank.de



Olivier Aubry
Chef du service de la Communication
externe et digitale
007-1049
9, rue du Colonel Driant
75049 Paris CEDEX 01
France
Tel.: +33 1 42 92 39 00
Télécopie: +33 1 42 92 39 41
Courriel: service.de.presse@banque-france.fr
Internet: www.banque-france.fr



Marc Konsbruck
Communication Officer
2, boulevard Royal
L-2983 Luxembourg
Tél.: +352 4774 4265
Télécopie: +352 4774 4910
Courriel: info@bcl.lu
Internet: www.bcl.lu



Odnosi z javnostmi
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Slovenija
Tel.: +386 1 47 19 153, +386 1 47 19 777
Faks: +386 1 47 19 724
E-pošta: pr@bsi.si
Internet: www.bsi.si



Avalike suhete allosakond
Estonia pst 13
15095 Tallinn
Eesti
Tel.: +372 668 0965, +372 668 0745
Faks: +372 668 0954
E-post: press@eestipank.ee
www.eestipank.ee



Antonella Dragotto
Capo Divisione Stampa e Relazioni esterne
Via Nazionale 91
00184 Roma
Italia
Tel.: +39 06 4792 5566
Fax: +39 06 4792 2253
E-mail: stampabi@bancaditalia.it
Sito Internet: www.bancaditalia.it



Clive Bartolo
Ufficial Ewlieni għall-Komunikazzjoni
Pjazza Kastilja
Valletta VLT 1060
Malta
Tel.: +356 2550 3104 / 5
Fax: +356 2550 4950
E-mail: publicrelations@centralbankmalta.org
Internet: www.centralbankmalta.org



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
EUROSISTEMA

Tlačové a edičné oddelenie
Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421 2 5787 2147
Fax: +421 2 5787 1128
E-mail: info@nbs.sk
Internet: www.nbs.sk



Banc Ceannais na hÉireann
Central Bank of Ireland
Eurosistem

Press office
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel.: +353 1 224 6299
E-mail: press@centralbank.ie
Internet: www.centralbank.ie



ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ
ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑ

Γραφείο Τύπου
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
Λεωφόρος Κένεντυ 80
1076 Λευκωσία
Κύπρος
Τηλ: +357 22714465, +357 22714503
Φαξ: +357 22378151
E-mail: pressoffice@centralbank.gov.cy
Internet: www.centralbank.gov.cy



Herman Lutke Schipholt
Persvoorlichter
Westeinde 1
1017 ZN Amsterdam
Nederland
Tel.: +31 20 524 2712
Mobiel: +31 6 5249 6900
E-mail: h.j.lutke.schipholt@dnb.nl
Internet: www.dnb.nl



Richard Brander
Vanhempi tiedottaja / Senior informator
Snellmaninkatu / Snellmansplatsen
PL 160 / PB 160
00101 Helsinki / Helsingfors
Suomi / Finland
Puhelin / Telefon: +358 10 831 2206
Sähköposti / Kontakt: richard.brander@bof.fi
Internet: www.suomenpankki.fi / www.finlandsbank.fi



ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА	BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE	EUROPESE CENTRALE BANK
BANCO CENTRAL EUROPEO	AN BANC CEANNAIS EORPACH	EUROPEJSKI BANK CENTRALNY
EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA	EUROPSKA SREDIŠNJA BANKA	BANCO CENTRAL EUROPEU
DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK	BANCA CENTRALE EUROPEA	BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ
EUROPÄISCHE ZENTRALBANK	EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA	EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA
E U R O O P A K E S K P A N K	EUROPOS CENTRINIS BANKAS	EVROPSKA CENTRALNA BANKA
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ	EURÓPAI KÖZPONTI BANK	EUROOPAN KESKUSPANKKI
EUROPEAN CENTRAL BANK	BANK ČENTRALI EWROPEW	EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROSYSTEM